

Montageanleitung / Assembly instruction / Notice de montage

I831-1200 / I832-1200

I826-1200 / I827-1200

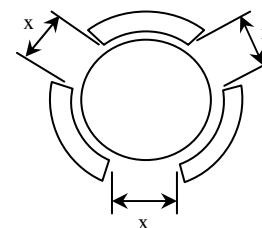
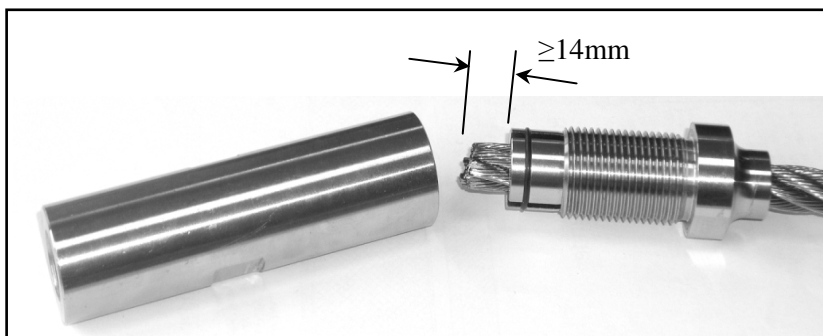


Vorbereitung / Stückliste , Preparation / Inventory , Liste des composants:

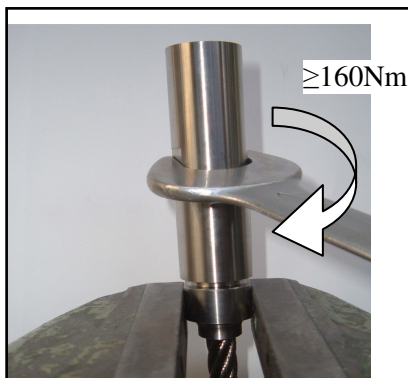
- 1 x Gehäuse / housing / Corps de l'embout
- 3 x Keile / wedges / Cales
- 1 x O - Ring / o - ring / Anneau
- 1 x Schraube / screw elements / Vis

Alle Bauteile müssen zur Montage staub-, schmutz-, öl- und fettfrei sein!
Before the pre-assembly will start, all components must be free from dust, dirt, oil and grease!

Avant le montage, les composants doivent être libres de poussière, crasse, huile et être dégraissés!



Auf gleichmäßige Keilanordnung achten!!
Pay attention to a regular position of the wedges!!
Veiller à une répartition régulière des cales!!



1. Gewinde im oberen Teil der Schraube mit Teflon oder Silikonspray bearbeiten. Bauteile zunächst von Hand zusammenschrauben, bis sich ein erster Widerstand ergibt. Gewindesicherung am restlichen Außengewinde der Schraube aufbringen.
On the upper part of thread screw, please use an anti-friction coating, like silicon or teflon spray. Turn the elements together by hand, until you feel a first resistance. Put fluid into external thread of screw element.
Utiliser du spray à base de téflon ou silicone sur la vis de la partie supérieure. Assembler les éléments à la main jusqu'à la première résistance. Mettre de la colle anti-desserrage sur le reste du filetage extérieur de la vis.
2. Gehäuse fest mit der Schraube verspannen. Drehmomentangabe beachten.
Housing tightens with screw hardly. Note torque statement.
Bien serrer le corps avec la vis. Respecter l'indication de couple.

Keile und Schraube sind nach der Endmontage nicht wieder zu benützen.
Wedges and screw element may not be re-used after having conducted the final assembly.
Ne pas réutiliser les cales et la vis après le montage final.